中美兩國城市及省州廿二對結成友好關係

（中國新聞社北京四月二十五日電）記者從中國對外友協獲悉，自一九七九年中美建交以來，兩國已有十對城市結爲友好城市，十二對省，州建立了友好省，州關係。

十對友好城市是：南京——聖路易斯，上海——舊金山，天津——費城，北京——紐約，廣州——洛杉磯，大連——奧克蘭，杭州——波士頓，武漢——匹茲堡，無賜——查特努加，重慶——西雅圖。

十二對友好省，州是：湖北——俄亥俄，安徽——馬里蘭，河南——堪薩斯，浙江——新澤西，遼寧——伊利諾斯，四川——華盛頓，黑龍江——威斯康星，陝西——明尼蘇達，四川——密執安，河北——衣阿華，廣東——馬薩諸塞，湖南——科羅拉多。

羅拔甘廼迪兒子倒斃酒店房間內

（佛羅列達州棕櫚灘電）據說自他的參議員父親羅拔·甘廼迪在一九六八年被人行刺後，即染上海洛英及酗酒問題的大衞，甘廼迪日前被人發現倒斃此間一酒店房間內。

警方認爲事件沒有可疑成份。有關方面亦排除死者有自殺可能。

大衞·甘廼迪現年二十八歲，曾離開哈佛大學充當一名新聞記者，並一度接受毒品及酗酒治療。

死者居於波士頓，事發時他在此間探望他患病的祖母。

死者的屍體於週三日上午十一時三十分被酒店秘書發現倒臥房間內。

眞正致死原因仍在調查中。

拉薩四大寺廟新收喇嘛四百

（中國新聞社拉薩四月二十五日電）記者獲悉：在西藏自治區人民政府協助下，去年以來，全國著名黃教寺廟——拉薩的哲蚌寺，色拉寺，甘丹寺和大昭寺，新招收喇嘛和吸收回寺喇嘛四百八十餘名。

這些新入寺的喇嘛是在本人自願的基礎上，由宗教工作人員和主寺喇嘛認眞挑選的。他們具有一定的文化程度和佛教知識，年齡較輕的在寺廟中將進一步學習佛教經典知識，從事保護，管理寺廟工作。

新婚夫婦學校在廣州市開學

（中國新聞社廣州四月二十四日電）廣東省第一所新婚夫婦學校於今天正式開學，六十對新婚夫婦參加第一期學習。

廣州市華僑商品供應公司東山商店有四對新婚夫婦報名就讀。他們說：「辦這樣的學校很好——使我們懂得更好地處理我們婚後的生活，」招生名額已滿後還有不少人前來要求報名。學員們的第一課是（怎樣做新家庭的自覺組織者）。隨後將學習（家庭倫理道德），（家庭環境美化綠化）（父母應具備的心理品質），（科學育兒知識）等四個單元十個課程。

這所學校是市總工會，市婦聯，市家庭教育研究促進會聯合舉辦的。

省政府資助中山公園第二期撥款已交收訖

（本報專訊）位於本市華埠中心之中山公園，現已略見雛型，只是那道月門，已經吸引華洋各界的注意，而該公園其餘部份之建設，事實上亦不停在進行中，據悉，中山公園之蘇州公園部份，現已在中國之蘇州市建造中，所費不貲。已籌得之經費亦已花得七七八八，幸而本省政府於四月廿四日再撥款三十三萬三千三百三十元正予中山公園協會，使該項屬於本市之光的重大建設，得以順利繼續進行。

查本省之省政府於去年許諾以一百三十萬元資助建設中山公園，第一期之撥款三十萬元已於去年四月撥出，今次第二期撥款即爲餘數一百萬元之三分一，其餘三分之二即六十六萬六千六百六十元，將會於不久再撥交云。

這次撥款儀式在樂臣廣場之法庭大樓內舉行，由人力資源廳廳長麥加錫女士主持，把支票交給中山公園協會會長李樹坤，在場觀禮者有該會之副會長鍾耀華，財務陳嘉永，委員碧特時女士，省府文化繼承顧問戴晏勞及華埠各報記者等，儀式簡單而隆重。

麥加錫女士謂中山公園是本省一項非常具特色的建設，希望該公園能與一九八六年之博覽會同時建造完畢，給本市帶來双喜云。

——褚兆漢報導及攝影——

中山公園李樹坤（左）接受麥加錫女士之支票一時，旁右，會長鍾耀華副會長爲

列根訪華晚宴節目精彩紛呈

（香港訊）北京消息：美國總統列根訪問北京三天期間，日程雖然很緊湊，但是列根仍然可以在百忙中享受一下文娛節目。在二十七日晚上，中方爲列根而設的歡迎晚宴上，將有五十分鐘歌曲及奏樂的表演。中央民族樂團會首先演奏「梅花三弄」、「夜深沉」樂曲。然後由中國小提琴家胡坤演奏無伴奏協奏曲。年僅十九歲的胡坤，曾於一九八〇年在芬蘭國際演奏會上得獎。

在小提琴演奏之後，曾在世界音樂節比賽中得獎的年輕女歌唱家葉英，將會演唱三首歌曲。第一首是「科學的春天」，歌詞描繪中國四化欣欣向榮的美好景象。接着是美國歌曲「夢中佳人」。最後是意大利歌劇中的歌曲「夜鶯」。

壓軸好戲是北京輕音樂團演奏出名的西方流行曲「愛情故事」和列根總統喜愛的歌曲之一「金髮女郎」。

二十八日晚上，列根總統在長城飯店舉行告別宴會。據悉，列根已點唱三首四十至五十年代的歐西流行曲。

卑詩學校區年終盈餘可撥入下一學年使用

（域多利電）省府已決定容許學校區將今年的盈餘撥歸一九八五年使用。

過去學校區不能自動將一年的盈餘撥入下年使用，由於不能使用該筆款項，再加上政府的削減開支，一些學校區被迫於一月學期中將部分教師解僱。

教育廳長顯列治在週二稱，容許盈餘撥入下一學年使用，很多學校區將獲益，並足以維持教師全學年工作。

學校區來年的許可開支亦可因動用今年的盈餘額而等量增加。

顯列治又謂，上述決定是在與多個學校局，以及卑詩學校信托人聯會舉行討論後作出。

中華文化協會五月六日選舉

（雲訊）中華文化研究協會四月廿二日下午二時，在該會禮堂召開理事會議。

由理事長黃錫銓教授主持，理事譚樂誠紀錄。經決議，一致通過，定期於本年五月六日上午十時至下午三時舉行選舉下屆理監事。希各會友依時參加。

觀音寺浴佛節首辦雲城雅集

（雲訊）列治文國際佛教觀音寺爲發揚中國文藝，提供更多切磋研討機會，於去週曾邀得本埠之知名文藝人士，假觀音寺內舉辦雲城雅集。

該次到會之各界藝術人士頗衆，並即席選出評選委員拾名，負責作品之評選，計有司徒奇、唐頴坡、陳風子、梁石峯、馮戒聞、周士心、林大庸、程觀儉，謝琰及尹金城等。並推尹金城居士爲評選會召集人。

雅集定期每月一次，假觀音寺舉行，首次雅集將定於五月六日（星期日）上午十一時開始，屆時除詩、書、畫家即席揮毫外，並有粵曲歌唱助興。業餘歌唱家李銳祖之一曲泣荆花之參禪，益增耳福。該雅集歡迎各書畫家及愛好文藝之人士參加，有意加入雲城雅集者，可向國際佛教觀音寺電話二七四二八二二查詢云。

龍岡舉行講座題股票與經濟

（雲訊）此間龍岡親義公所青年部邀請關子平先生於五月六日下午二時，在公所禮堂，講述日常經濟生活與股市之一般情況。講題爲「股票與經濟」。屆時略備茶點招待。歡迎龍岡四姓昆仲踴躍參加。

携同親友前往聽講亦表歡迎。龍岡公所地址：華埠片打東街一三五號三樓。

中僑免費講座解釋購屋須知

（雲訊）中僑互助會訂於四月廿九日（星期日）下午二時至四時爲預備購買房屋的僑胞舉辦「房屋及按揭保險」免費講座。由張淑霞小姐講解購屋所需各項費用及法律程序；屋主應有的保險等，屆時將有中文資料派發；歡迎僑胞參加，講座地點：中僑互助會喜士定東街四四九號，查詢電話二五三—五五六一，與關寶貞聯絡。

（又訊）中僑互助會移民英語班着重日常英語會話之運用。英語初級速成班每月都有舉辦。五月班訂於五月一日開新班，逢星期一、二、四、五下午一時至二時半上課，費用二十五元。上課地點：中僑互助會喜士定東街四四九號。有意入學僑胞報名從速。

羣益社辦旅行並設三學習班

（雲訊）本埠群益社定五月四日前往列治文參觀國際佛教觀音寺。早上八時半集合，由片打東街四九九號，華僑福利大廈出發。中午十二時返回華埠，每位僅收車費三元，五月十九日（星期六）前往美國百靈威旅遊一天。

有專車接送往該城附近各處遊覽。上午九時在上述地址之華僑福利大廈集合出發。有專人隨團講解當地風光，每位僅收車費十五元。

歡迎各社員携同親友踴躍參加。報名處：華埠片打東街四九九號，群益社辦事處。電話：二五五三三一（下午）。

（又訊）群益社將於五月份開辦三項學習班：（一）成人國語班：每星期五下午六時上課。學費定爲每月十五元。（非社員收費二十元）課程分爲初級及中級。初級課程用廣東話及英語作教導媒介。敦請蔡漢生先生担任教授，由五月十一日開始上課。（二）絲花研究班：每星期六上午十時上課。教授製造像生花卉，分五期上課。每期上課五堂，每堂兩小時。每期學費定爲二十六元。（非社員收費三十六元）。由吳馮秀娟女士担任教授，五月十二日開始上課。（三）插花藝術研習班：由陳淳妹女士担任教授。三個月爲一期，每月收費十六元，用國語講解，並有講義說明，上課時間定爲每星期六中午十二時至下午二時，五月十二日開始上課。參加上述各班者，可即到群益社報名。

加西捷財開獎

加西捷財彩票WESTERN EXPRESS經於本週三開獎，中獎號碼如下：

十萬元中獎號碼：	商品中獎號碼：
2317007	152A368
2469806	332B806
2385040	196C193
五萬元中獎號碼：	267D312
2322404	102E362
1165866	百萬富翁俱樂部號碼：9

如有任何錯漏，以彩票局公佈者爲準。

中國訂購三架美國專業航機

（中國新聞社北京四月二十五日電）中國民航向美國比奇飛機公司訂購三架超級空中國王B——200型飛機（加裝大號輪胎）。訂購合同今天在北京正式簽字。這是中國首次向美國購買這種型號的飛機。

這種飛機是一種輕型多用途的定翼飛機，最大巡航時速四百二十六公里，航程三千三百九十八公里，續航時間八小時左右。它能在複雜的高原山區飛行，可以廣泛用於航空攝影，遙感，探礦，高空大氣探測，通訊導航，設備效驗，以及短途客貨運輸，是一種比較理想的專業航空飛機。

中國一年可拍電視劇四百部

新華社北京四月二十五日電（記者薛建華）中國廣播電視部副部長謝文清說，中國目前一年拍攝的電視劇可達四百多部，而一九七九年僅拍攝幾十部。

謝文清是在今天舉行的一九八三年中國優秀電視劇「飛天獎」發獎大會上作上述透露的。

謝永庚翁逝世

（雲訊）本埠僑商謝永庚翁，廣東開平潭溪鄉大湖塘東社人，來加數十年，向在亞省經營餐館業，於五八年後退休遷居雲埠，近因年老，身體不適入聖祖瑟醫院調理，不幸藥石無靈，於四月廿三日上午八時與世長辭，享壽九十有五歲，親友聞訊，深爲惋惜，現擇於四月三十日（星期一）下午一時，假座喜士定街東一貳三號固陵喜云殯儀館出殯歸土，安葬於科士蘭墓園，聞治喪處設本埠謝氏宗親會云。

陳紹鏵體育會慶祝天后寶誕

（雲訊）每年農曆三月二十三日（四月二十二日）爲天后誕，依照傳統慣例。香港很多居民都於是日。聯群結隊，組成花炮會。盛備祭品，陪以鼓樂。更有各方武術界中人參與盛會。今年天后誕新界元朗區如往年一樣舉行盛大的會景巡遊。而各個武術門派與社團組隊前往各處天后廟賀誕參神。熱鬧非常。

今年本埠四僑團亦組隊前往陳紹鏵體育總會禮堂進香賀誕，自八二年陳紹鏵師傅親蒞香港搶花炮接天后，安奉於溫哥華總會禮堂內。每年例有慶會，四月二十二日上午十一時三十分陳紹鏵體育總會與陳紹鏵國術館門人起舞瑞獅參神及焚化寶鏹。跟着華南龍形國術同學會與全加中華總會館體育部瑞獅參神。國術助慶，以增熱鬧。僑胞蒞臨參拜者衆。

麵球之霸

敬請留意經已上市

香港廣東麵廠隆重推出：

著名：鷄蛋麵 蟹王麵 蝦子麵 龍蝦麵

經銷處：中興公司

地址：719 Powell St. Van.

電話：(604) 251-3551 - 254-7420

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4

電話：253-3944 254-6616

招牌老產品好

美味白油腸

特製珍肝腸

眞正鴨肝腸

五花香臘肉

頂靚大臘鴨

甜味牛肉干

辣味牛肉干

本廠製造設備精良特聘名師品質優美馳名國際聯邦政府衞生官員駐廠監督寄往加美通行無阻各大商號均有代售目錄印備函索即奉歡迎代理

棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE

1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.

◎免費估價 電話：253-4706

◎取價從廉 24小時服務

修理：乾洗衣機・爐頭雪櫃・

裝置設計：大小凍房・凍櫃・制雪機・空氣調節・家庭電器・

WASHERS DRYERS RANGES FRIDGES FREEZERS

廣告招牌

專寫木板膠板招牌門窗車身幻變廣告家庭裝飾字畫

254-5661

標準冷器電器

Standard Appliance Service

電話：689·6695 327·7137

修理安裝 免費估價

雪櫃爐頭 製雪機

乾洗衣機 冷氣機

洗碗碟機 商用冷氣

柏文電器 合約保養

1983-1984年度 減稅貼士 TAX TIPS 售價每本 3.95

最新最詳盡稅務資料 —— 中英對照各資料豐富

一般不通新移民不用講要看

一知半解的華僑要深入明瞭要看

編著者：曾漢文會計師 THOMAS TSANG TEL: (604) 682-2141

並附一九八四年政府創辦之房屋按揭利率保障計劃詳情

郵購請寄支票（每本連郵費四元半）寄至 TSANG & CO., 306-145 KEEFER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1X3

百靈樂器行 PERLIN MUSIC

107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA

TEL.. (604) 682-1913

專營：樂器 樂譜 唱帶 修理 中西樂器 鋼琴調音

個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，簫，笛，笙，及專曲演唱。